



Urząd Miejski w Augustowie  
ul. 3-go Maja 60, 16-300 Augustów

## Augustów

### 1. Charakterystyka miasta

Augustów - miasto otoczone dziewięcioma jeziorami i rozległą Puszczą Augustowską, od 1993 r. posiadające status uzdrowiska. Augustów leży w północno-wschodniej części województwa podlaskiego i jest stolicą powiatu augustowskiego. Miasto posiada 80,90 km<sup>2</sup> powierzchni. Mieszka w nim 30 tys. ludzi.

Augustów zawdzięcza swoje powstanie królowi Zygmuntowi II Augustowi, który 17 maja 1557 r. nadał miastu prawa miejskie magdeburskie.

Augustów to wodna stolica północno-wschodniej Polski, doskonałe miejsce na spływ kajakowy, żeglowność, rejs statkiem, katamaranem czy gondolą. Aktywnie czas spędzą tu biegacze, rowerzyści, pasjonaci jazdy konnej czy nordic walking. Malownicze widoki, czyste powietrze i woda w jeziorach, relaksujące lasy sosnowo-świerkowe, nienaruszona natura i życzliwi mieszkańcy – to wszystko tylko w Augustowie!

### 2. Współpraca z miastami partnerskimi

2.1. Augustów, od wielu lat, rozwija współpracę z sześcioma miastami partnerskimi:

- 2.1.1. Druskienniki, Litwa – popularne uzdrowisko nad rz. Niemen połączone z Augustowem szlakiem Kanału Augustowskiego, miasto partnerskie Augustowa od 2007 roku;
- 2.1.2. Porto Ceresio, Włochy – gmina w regionie Lombardia, w prowincji Varese, miasto partnerskie Augustowa od 2003 roku
- 2.1.3. Tuusula, Finlandia – miasto w prowincji Finlandia Południowa, miasto partnerskie Augustowa od 1996 roku.
- 2.1.4. Szklarska Poręba, Polska – miasto w województwie dolnośląskim, w powiecie jeleniogórskim, miasto partnerskie Augustowa od 2006 r. – miasta połączyła współpraca z Programem Trzecim Polskiego Radia: Augustów jest nazywany „Letnią stolicą Trójki”, a Szklarska Poręba „Zimową stolicą Trójki”

- 2.1.5. Grodno, Białoruś – miasto obwodowe na Białorusi, nad rz. Niemen, połączone z Augustowem szlakiem Kanału Augustowskiego, miasto partnerskie Augustowa od 2008 roku
- 2.1.6. Słonim, Białoruś – miasto w obwodzie grodzieńskim Białorusi przy ujściu Issy do Szczary, miasto partnerskie Augustowa od 2013 r.
- 2.2. Współpraca partnerska miast koncentruje się na:
  - 2.2.1. Regularnej wymianie młodzieży, wizytach przedstawicieli obydwu miast i wymianie doświadczeń, także przy wykorzystaniu dofinansowania z programów unijnych, jak: Europa dla Obywateli, Erasmus+ (Tuusula, Porto Ceresio);
  - 2.2.2. Wspólnych projektach realizowanych przy współfinansowaniu ze środków zewnętrznych mający na celu rozwój infrastruktury turystycznej, rekreacyjnej, kulturalnej w obydwu miastach (Druskienniki, przegląd zrealizowanych projektach poniżej)
  - 2.2.3. Współpracy kulturalnej i gospodarczej (Grodno, Słonim)
- 2.3. Projekty zrealizowane we współpracy miast partnerskich:
  - 2.3.1. Rozwój Infrastruktury Turystyki Transgranicznej  
Dofinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska 2007 – 2013  
W ramach projektu w Augustowie zrealizowano m.in.:
    - 2.3.2. Renowację alejek wewnętrznych oraz chodników wokół parku na Rynku Zygmunta Augusta,
    - 2.3.3. Montaż obiektów małej architektury w parku (ławki, kosze na śmieci, kwietniki),
    - 2.3.4. Montaż 2 infokiosków, w których zarówno mieszkańcy jak turyści mogą pozyskać dane ze stron internetowych Augustowa i Druskiennik,
    - 2.3.5. Organizacja festynu „Dni Druskiennik w Augustowie”,
    - 2.3.6. Udział w festynie „Dni Augustowa” w Druskiennikach
- 2.4. Kuchnia Pachnąca Tradycją  
Dofinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz z budżetu państwa w ramach Funduszu Małych Projektów Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska 2007 – 2013.  
Projekt został zrealizowany w partnerstwie z Centrum Informacji Turystycznej i Biznesowej w Druskiennikach. Głównym celem projektu było stworzenie nowego produktu turystycznego z zachowaniem dziedzictwa kulturowego regionu.  
  
W ramach projektu:
  - 2.4.1. Certyfikowano obiekty gastronomiczne serwujące dania regionalne (17 obiektów w Augustowie i 5 obiektów w Druskiennikach),
  - 2.4.2. Zorganizowano polsko – litewskie warsztaty kulinarne,
  - 2.4.3. Zorganizowano polsko – litewski festyn kulinarny „Kuchnia Pachnąca Tradycją”,
  - 2.4.4. Przygotowano film promujący Augustów i kuchnię regionalną,
- 2.5. Rozwój transgranicznej infrastruktury i współpracy kulturalnej w Druskiennikach i Augustowie  
Dofinansowany w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska 2007 – 2013.  
W ramach projektu w Augustowie wybudowano nowy amfiteatr, w Druskiennikach – Młodzieżowe Centrum Kultury. Nowy amfiteatr dysponuje 1 714 miejscami siedzącymi widowni, wśród nich również miejsca przystosowane dla osób niepełnosprawnych. Oprócz prac budowlanych w ramach projektu kontynuowana była współpraca kulturalna pomiędzy miastami, w ramach której zrealizowano następujące działania:
  - 2.5.1. polsko – litewskie plenery fotograficzne dla dzieci i młodzieży (po jednym w Augustowie i Druskiennikach),
  - 2.5.2. Warsztaty Artystyczne przeprowadzone w Centrum Młodzieżowym w Druskiennikach,
  - 2.5.3. polsko – litewski festiwal dzieci i młodzieży, który zorganizowany został po zakończeniu budowy Amfiteatru w Augustowie. Podczas festiwalu wystąpiły zespoły, grupy dziecięce i młodzieżowe z Polski i Litwy.

### 2.6. Narciarstwo biegowe szansą na rozwój turystyki na pograniczu Polski i Litwy

Projekt zrealizowany w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska 2007 – 2013, Cel ogólny projektu to wzrost atrakcyjności i konkurencyjności obszaru pogranicza Polski i Litwy poprzez poprawę i wzbogacenie oferty turystycznej, co z kolei doprowadzi do wydłużenia sezonu turystycznego na okres zimy i w konsekwencji do zwiększenia liczby osób odwiedzających region.

**W ramach projektu zostały podjęte następujące działania:**

- 2.6.1. Zakup sprzętu do przygotowania tras narciarstwa biegowego;
- 2.6.2. Organizacja sieci „sprzężonych” wypożyczalni nart biegowych;
- 2.6.3. Dostosowanie budynku na potrzeby wypożyczalni sprzętu narciarskiego;
- 2.6.4. Organizacja szkolenia z zasad serwisowania sprzętu narciarskiego;
- 2.6.5. Zakup bramy startowej i urządzenia do pomiaru czasu;
- 2.6.6. Organizacja „Akademii narciarstwa biegowego” dla dzieci i młodzieży;
- 2.6.7. Organizacja cyklu amatorskich zawodów w biegach narciarskich

## 3. Przykłady najciekawszych działań z zakresu współpracy międzynarodowej

### 3.1. Kajakiem do Grodna i Druskiennik z oficjalną delegacją

W czwartek, 8 września 2016 r. zakończyła się podróż kajakiem burmistrza Augustowa Wojciecha Walulika do Grodna i Druskiennik. Historyczny spływ kajakami wyczynowymi K4 na trasie 170 km okazał się wielkim sukcesem, przyciągającym uwagę mieszkańców regionu pogranicza i mediów w każdym z krajów.

– Cieszę się, że dopłynęliśmy do Druskiennik, a wcześniej do Grodna. Naszą ideą było promowanie Kanału Augustowskiego, jako wspaniałego Pomnika Historii, a jednocześnie szlaku wodnego łączącego trzy narody: polski, białoruski i litewski – powiedział burmistrz Augustowa Wojciech Walulik podczas podsumowania spływu kajakowego w Druskiennikach. – Poprzez Kanał Augustowski i rzekę Niemen możemy się znakomicie rozwijać i nawiązywać współpracę, a przede wszystkim promować niezwykle przyjaznych ludzi, którzy mieszkają tu w otoczeniu pięknej przyrody i są dumni ze swojej bogatej historii. Było to ogromne wyzwanie – pokazaliśmy, że napędzając kajak siłą mięśni można pokonać tak trudną rzekę, jaką jest Niemen. Mimo wielu trudności, jakie spotkały nas na odcinku 35 km pod prąd do Grodna, byliśmy zdeterminowani i udało się z sukcesem ukończyć ten spływ – opowiadał burmistrz Wojciech Walulik. – Bardzo się cieszę z tak szerokiego nagłośnienia medialnego naszej inicjatywy – wierzę, że przyczyni się to do większej promocji i wzrostem liczby turystów odwiedzających nasz region, szczególnie, że już wkrótce dekret prezydenta Łukaszenki o ruchu bezwizowym wejdzie w życie – dodał Walulik.

W Druskiennikach w czwartek, 8 września 2016 r. piękne powitanie augustowskim kajakarzom zorganizował zastępca mera Druskiennik Linas Urmanavičius. – Bardzo cieszymy się, że końcowy etap spływu kajakowego jest właśnie w Druskiennikach – mówił zastępca mera Druskiennik na powitanie Polaków. – Mam nadzieję, że ta inicjatywa będzie miała swoją kontynuację w przyszłości i wspólnie będziemy promować organizację wycieczek turystycznych z Augustowa do Druskiennik szlakiem Kanału Augustowskiego – powiedział zastępca mera Druskiennik Linas Urmanavičius.

We wtorek, 6 września 2016 r. ekipa czołowych augustowskich kajakarzy na czele z burmistrzem Wojciechem Walulikiem zawitała w Grodnie, gdzie na brzegu rz. Niemen augustowianie zostali powitani chlebem i solą przez mera Grodna Mieczysława Goja.

– Ten spływ został zorganizowany po to, aby pokazać, że wodnym szlakiem Kanału Augustowskiego można popłynąć z Augustowa do Grodna i Druskiennik – powiedział Wojciech Walulik, burmistrz Augustowa przypluwając do Grodna.

– Trasa Augustów-Grodno z pewnością będzie ogromnym wyzwaniem dla turystów, ponieważ odcinek Niemnowo-Grodno, czyli 35 km trzeba pokonać pod prąd. Z drugiej jednak strony, spływ z Grodna do Augustowa jest już zdecydowanie łatwiejszy, a widoki są równie piękne. Niemen to rzeka porywista, ale bardzo malownicza. Trasa wzdłuż szlaku Kanału Augustowskiego ma ogromny potencjał rozwoju turystycznego, szczególnie teraz, kiedy uruchomiony zostanie bezwizowy ruch turystyczny w regionie przygranicznym – dodał burmistrz Augustowa Wojciech Walulik.

Burmistrz Augustowa podkreślił także, że spływ został zorganizowany przede wszystkim po to, aby podpisać umowę o współpracy partnerskiej Augustowa z Grodnem i list intencyjny w sprawie złożenia wspólnego projektu na budowę kładek pieszo-rowerowych nad rz. Nettą w Augustowie i rz. Niemen w Grodnie w ramach unijnego programu Polska-Białoruś-Ukraina.

Mer Grodna Mieczysław Goj w swoim przemówieniu po przywitaniu delegacji z Polski zaznaczył, że organizacja spływu przez burmistrza Augustowa jest znakomitym pomysłem marketingowym.

– Warto promować turystykę na szlaku Kanału Augustowskiego i rzeki Niemen, ponieważ turystyka to jest biznes i dodatkowe wpływy do budżetu – powiedział mer Grodna Mieczysław Goj. – Mam nadzieję, że dekret prezydenta Łukaszenki, który wejdzie w życie już w październiku przyniesie rezultaty w postaci wzmożonego ruchu turystycznego w regionie pogranicza polsko-białorusko-litewskiego. Wymagać to będzie od nas wiele pracy w zakresie budowy i rozwijania infrastruktury turystycznej w pobliżu Augustowa. Natomiast jestem przekonany, że warto podejmować takie wysiłki, aby promować nasz piękny region, który z pewnością będzie chętnie odwiedzany przez turystów, a przez to przynosić będzie dodatkowe dochody – dodał Mieczysław Goj, mer Grodna.

Spływ kajakowy Augustów-Grodno-Druskienniki został zorganizowany przez burmistrza Augustowa Wojciecha Walulika, aby promować współpracę transgraniczną i turystykę na szlaku wodnym zabytkowego Kanału Augustowskiego. Spływ rozpoczął się w niedzielę, 4 września 2016 r. w Augustowie, a zakończył się w czwartek, 8 września 2016 r. w Druskiennikach. Burmistrz Augustowa Wojciech Walulik prowadził spływ w kajakach wyczynowych K4 w towarzystwie najlepszych sportowców ziemi augustowskiej – wielokrotnych olimpijczyków, mistrzów świata, Europy i Polski: Marka Twardowskiego, Piotra Markiewicza, Adama Wysockiego, Karola Garbacza, Andrzeja Markiewicza, Marcina Garbacza i Patryka Grygo. Kajakarze pokonali łącznie ponad 170 km i dwukrotnie przekroczyli granice rzeczne, płynąc z maksymalną prędkością nawet do 26 km/h.

## 4. Galeria





Narodowy Instytut Samorządu Terytorialnego powstał w 2015 r.  
Jest państwową jednostką budżetową podległą MSWiA.  
Działa na rzecz dalszej profesjonalizacji samorządu terytorialnego i administracji publicznej.

NIST, ul. Zielona 18, Łódź 90-601  
Sekretariat tel. +48 42 633 10 70  
e-mail: sekretariat@nist.gov.pl